the historic Kuranoi ryokan silently awaits
With green hills behind it...
Here, there's a group of people who treat their guests whole-heartedly
WEL-COME!
an elegant okami who comes out to welcome the guests
WELCOME TO KURANOI.
湯けむり ひより 恋めぐり
YUKEMURI HIYORI KOIMEGURI
第一話
And there is also
WEL-COME

湯けむりびより
恋めぐり
YUKEMURI BIYORI
KOIMEGURI
第一話

WHO'S A BEAUTIFUL PERSON?!
WHAT'S THIS? "THE RYOKAN'S OKAMI IS A BEAUTIFUL PERSON, IT WOULD BE A PITY FOR A WOMAN LIKE YOURSELF TO MISS HIM"!
RUSTLE
THAT REPORTER IS EXAGGERATING!!
IS THAT SO? I THINK THE PICTURES WERE TAKEN BEAUTIFULLY AND...
"HE TOOK OVER THE RYOKAN TO CONTINUE THE TRADITION OF THE PREVIOUS OKAMI, HIS LATE MOTHER",
TAKIKAWA, YOU WROTE THAT, RIGHT?
SP SP
THIS SENTENCE IS WELL-PHRASED!
CREA
WHAT WELL-PHRASED SENTENCE THAT SUPPOSEDLY ATTRACTED AND SEDUCED THOSE PEOPLE?

STOP COMING HERE WITHOUT NOTICE. DON'T THINK THAT JUST BECAUSE WE GREW UP TOGETHER, YOU CAN BE SO INFORMAL!
MINATO-SAN.
WHAT THE HELL'S AN OKAMI?
YOUR STAFF TRAINING IS SUCH A FAILURE.
MINATO!
THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS! GET LOST!
ALREADY BLOATED FROM ALL THAT PRAISE?
Under Ozu Group, Ozu Hotel's shachou,* Ozu Minato.
*President / CEO

But before I knew it, he became my rival in business, and now he only knows how to make me furious.

We grew up together and our relationship was supposed to be close.

shaaa
shaaa
TAKIKAWA! BRING ME THE SALT!
RIGHT AWAY.
hahaha!
I'VE SAID IT BEFORE... I WILL BUY THIS RYOKAN SOONER OR LATER.
'bye~
Ever since that guy started managing his big hotel, he has become more hateful
wipe
wipe
I ACTUALLY HAVE LITTLE CONFIDENCE IN OPERATING A RYOKAN.
BUT THEN...
*KAA-SAN...
BECAUSE BEING THE RYOKAN'S OKAMI PUT TOO MUCH PRESSURE ON HER...

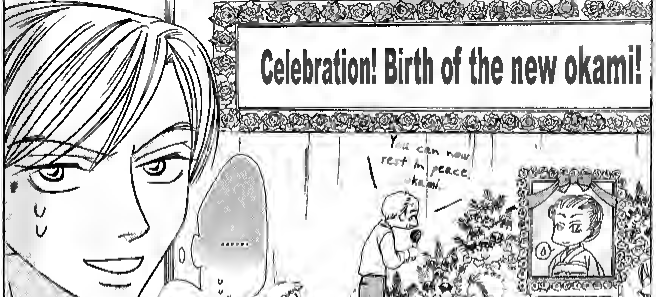
* Mom

WHAT WILL BECOME OF KURANOI NOW THAT THE OKAMI IS GONE?
THE OKAMI'S HUSBAND NEVER CARED ABOUT THIS KIND OF THING, AND SHE ONLY HAD A SON...
WATARU-SAN...
I HAVE SOMETHING TO DISCUSS WITH YOU
PLEASE BECOME THE KURANOI'S OKAMI
HAH?

WELL, WHO TOLD YOU NOT TO GET A LOVER AND PREPARE HER TO BE THE NEXT OKAMI?
You can fool people with that face
ER
I'M A GUY, HOW CAN I BE AN OKAMI?
I'M BEING SERIOUS.
It's very disrespectful
WE'RE MOURNING HERE, PLEASE DON'T JOKE WITH ME
THAT'S EVEN WORSE
BUT I ALREADY HAVE PLANS TO GO TO TOKYO RIGHT AFTER I GRADUATE FROM UNIVERSITY
LISTEN CLOSELY, WATARU-SAN. AN OKAMI IS A REQUIREMENT FOR ANY ONSEN RYOKAN!
AND YOU, AS A GOOD-LOOKING MAN, WILL MAKE IT INTO THE NEWS! WE CAN ATTRACT MORE FEMALE GUESTS.!
WHATEVER YOU'RE WORKING ON IN TOKYO, YOU CAN DO HERE
WHAT'S THE DIFFERENCE BETWEEN HERE & TOKYO?
TOKYO?

WHEN YOU FEEL ARTISTIC, WHY NOT TRY SOME FLOWER ARRANGING TO BOOST YOUR ELEGANCE?
DRINKING CAPPUCHINO FOR YOUR AFTERNOON TEA? MACCHA WILL ALSO HAVE THE SAME FROTH ON TOP
fwump
IF YOU WANT TO DANCE IN A NIGHTCLUB, WHY DON'T YOU DANCE THE TRADITIONAL JAPANESE DANCE HERE?
fwump
bang
peng
IF IT'S MUSIC, THEN YOU CAN PLAY THE SHAMISEN
Mutei Wataru
I'm just about to say that
IF YOU STILL WON'T AGREE, NO MATTER WHAT I SAID
THEN YOU HAVE TO USE THIS, KURANOI'S TREASURED ANTIQUE SWORD,
clink
TO STAB ME. THEN I MIGHT LET YOU GO!
WHAT?!
Where did that sword come from?
stab
whoosh

WE ALSO BEG YOU!
WE WILL DEFINITELY SUPPORT WATARU-BOCCHAN* ALL THE WAY!
SO PLEASE, SAVE KURANOI!
*Young Master
I don't want your support. I really don't.
I'M SURE YOU WILL BECOME A RESPONSIBLE AND BEAUTIFUL OKAMI
smile
clink
YOU LOOK LIKE THE PREVIOUS OKAMI, WHO WAS ALSO KNOWN AS THE FLOWER OF KURANOI



↑ The setting changes immediately

WHY IS IT THAT I FEEL THAT EVERYONE IS TAKING ON A BURDEN THAT IS NOT THEIRS?
BUT WHY IS EVERYONE WORKING SO HARD FOR A RYOKAN WHICH IS ALMOST BANKRUPT?
At least let me express my unhappiness!
YOU'RE SO ANNOYING!
AH, HOW CAN YOU HAVE THAT AWFUL EXPRESSION? REMEMBER THAT YOU'RE THE ONE AND ONLY OKAMI

OF COURSE, ASKING BOCCHAN TO BECOME THE OKAMI MIGHT BE FORCING YOU.
I WAS ALSO CARED FOR SINCE I STARTED WORKING HERE AT THE AGE OF TEN.
KAWAMOTO JII-SAMA
YOU'RE RIGHT,
BUT THAT'S BECAUSE THE PEOPLE WHO STAYED HERE, INCLUDING MYSELF, HAVE BEEN HELPED BY KURINOI.

BUT I HAD THOUGHT LONG AGO HOW WONDERFUL IT WOULD BE IF BOCCHAN COULD BECOME OKAMI ONE DAY.
KURANO! IS SUCH A GOOD PLACE!
OKAY, LET'S GO!
OKAMI, IT'S TIME. THE GUESTS ARE ARRIVING.
IT WOULD BE BETTER TO JUST BRIEFLY LISTEN TO WHAT OLD PEOPLE ARE SAYING.
KURANO! RYOKAN... THIS IS THE PLACE. SEMPAI IS RIGHT HERE.

That will be very cute, too.
WATARU-SEMPAI WILL BE SHOCKED. ♡
snicker ♡
I'm here~ ♡
HERE I COME ♡. MY DEAREST WATARU BABY ♡♡♡.
IT'S HUGE...!
JUST WAIT A LITTLE LONGER ♡ I'LL COME AND FIND YOU IMMEDIATELY ♡
thump
thump
THUMP
I WILL VISIT YOUR ROOM LATER IF YOU NEED ANYTHING.
Please make yourself at home.
Okay ♥
He's even better looking than on TV ♡
Welcome.

GRAB
TADA!!!
HUH?
WATARU-SEMPAI ...!!!
WH.. WHAT THE...?
Squeeze
AREN'T YOU... OUJI? WHY ARE YOU HERE?
rub rub
WATARU-SEMPAI, JUST CALL ME ICHIYA I WAS LONE-LY WITHOUT YOU SO I CAME HERE ♡
OKAMI, WHO IS THIS?
AH... HE'S MY UNIVERSITY KOUHAI
PLEASED TO MEET YOU. I'M OUJI ICHIYA

WHA ..
WHAT? DON'T SIMPLY MAKE DECISIONS!
I'M WORKING HERE FROM TODAY ON
WHAT DO YOU MEAN "CAME HERE" YOU
MY DAD SAYS, "A MAN MUST STAND FIRM IN HIS DECISION!" SO I QUIT SCHOOL AND CAME HERE
BECAUSE I'M PLANNING TO MARRY SEMPAI IN THE FUTURE!
REAL-LY?
COOL!
TA-TAKI-KAWA?!
ALL RIGHT, YOU'RE HIRED
Still using seduction techniques
ER..
THESE DAYS, IT'S DIFFERENT THAN BEFORE. ATTRACTING FEMALE GUESTS IS CRUCIAL. FROM THAT POINT OF VIEW, HE FULFILLS THAT REQUIREMENT, BECAUSE HE HAS A DIFFERENT APPEARANCE FROM OKAMI. THAT'LL BE ANOTHER ADVANTAGE. WE CAN MAKE BETTER ADVERTISEMENTS.
HMM
stare
stare
TAKI-KAWA?

*uncle
OJI-SAN*, WHAT YOU'VE SAID IS SO TRUE!
Yeah, that's right!
Is this kind of thing really good...
Hmm
AND ALSO, YOU CAN'T ATTACK THE OKAMI. OR ELSE YOU'LL BE FIRED.
WHAT?!
THAT'S OBVIOUS!
Slam
THEN AGAIN, I THINK THERE'S A NEED TO GIVE YOU STRICT TRAINING ON THE WORDS YOU USE
??
WE'RE FINALLY CLOSED FOR THE DAY.
Whew

YEAH... THE ONSEN HERE ARE BIG. SOAKING INSIDE IS VERY COMFORTABLE
YOU ALREADY TOOK A BATH?
HEHE!
OK
SEMPAI, CAN I COME IN FOR A WHILE?
KNOCK KNOCK
THA-THUMP
BUT... I'M REALLY SERIOUS!
ERM... I'M SORRY, SEMPAI, EVEN THOUGH I CAME OF MY OWN WILL...
I WILL WORK HARD, SO PLEASE DON'T WORRY!

I'M LOOKING FORWARD TO SEEING IT FOR MYSELF
ALTHOUGH THE PEOPLE AROUND ME ARE KINDA WEIRD
AT LEAST IT'S NOT BORING HERE..
INOKAWA-SAN, PLEASE PUT OUT ANOTHER FUTON IN THE MAPLE ROOM
RIGHT AWAY
SPLASH SOME WATER ON THE CEMENT FLOOR BEFORE THE GUESTS ARRIVE
YES
*Prince
OKAMI,
THERE WILL BE A TRAVEL MAGAZINE REPORTER COMING FOR AN INTERVIEW LATER
ALL RIGHT
YOU SAID YOUR SURNAME IS *OUJI? HOW UNIQUE
YES, ALTHOUGH EVERBODY THINKS THAT THE SURNAME DOESN'T FIT THE PERSON
THAT'S NOT TRUE! IT SUITS YOU!
Right?
THANK YOU, AND I HOPE YOU CAN VISIT KURANO! AGAIN

HE'S QUITE HARD-WORKING.
AND HE HANDLES OUR GUESTS VERY WELL
YEAH.
Thank you very much Have a pleasant journey.
SEM-PA...
OKAMI!
HOW WAS IT? DID I PASS?
DON'T TALK SO LOW-CLASS, OUJI
SORRY...
BUT YOU HAVE WORKED HARD. KEEP UP THE GOOD WORK.
YES! ♡
click
KA-CLICK

I'm here for the interview
AH, SORRY,
WE'RE THE REPORTERS FROM RURUN
AH, WELCOME I AM VERY PLEASED TO MEET YOU.
THIS RYOKAN REALLY HAS A LOT OF HANDSOME MEN ♡
I WONDER IF THERE ARE ANY FANS COMING HERE?
EVERYONE IS TAKEN AWAY BY THE OKAMI
MI-NATO ...?!
sproing
SEM-PAI?
There's a very bad vibe!

sproing
Okami is surrounded by an evil atmosphere...?
sproing
Okami Radar System
sproing
sproing
thump
thump
OKAMI!
THUMP
HEY! MINATO!
!!!!
AH? YOU MEAN THAT INTERNATIONAL HOTEL CHAIN?
ALLOW ME TO INTRODUCE MYSELF. I'M IN CHARGE OF OZU HOTEL, OZU MINATO
AND YOU ARE...?
I'LL EVEN LET YOU TAKE PICTURES OF THE HONEYMOON SUITE AND LET YOU EXPERIENCE IT YOURSELF!
LOOK AT THAT, INSTEAD OF INTERVIEWING A GAY PLACE LIKE THIS, WHY DON'T YOU COME TO MY HOTEL FOR AN INTERVIEW?
WAIT A—
Kya!
. . . .
Everyone!!
We felt an evil atmosphere!
I'm still here!
ARE YOU ALL RIGHT?

MINATO, YOU BASTARD! YOU ACTUALLY DARE TO STEAL MY INTERVIEW!
MI..
U
GRR
swirl
Shachou Of
WHAT DO YOU WANT, MINATO?!
zzik zzik
NOT REALLY
DO YOU HAVE A GRUDGE AGAINST KURANO!?!

stand
I'LL TELL YOU WHAT THE REASON IS...
WATARU
THE REASON
hey!
That's right, ya cunning bastard!
bleehh
MINATO-SAN, YOU'RE NOT BEING FAIR.
IF YOU CAN'T GIVE US A GOOD REASON, THEN WE WON'T LET YOU OFF THAT EASILY.
BECAUSE I LIKE YOU.
HUH?
GRAB

WHAT KIND OF REASON IS THAT?!
A SHACHOU CONFESSING SOMETHING LIKE THIS
SAY WHATEVER YOU LIKE, THAT IS MY REASON.
Hmm...
WATARU,
HEY?
DAMN! HIS EYES TURNED WHITE!
HEY, COME BACK ALREADY
YOU WERE ALWAYS LIKE THIS IN THE PAST WHEN YOU COULDN'T FACE SOMETHING.
QUICK! GET THE BRANDY FROM THAT CUPBOARD!
gulp
DO YOU WANT ANOTHER GLASS?
HA!
AH, IDIOT. THAT'S THE...
yoink
HERE
gluk gluk gluk

HEY, YOU'RE DRUNK
YOU DARE TO CALL MY RYOKAN A GAY RYOKAN.
YOU BASTARD, DON'T TAKE PEOPLE AS FOOLS!
HUH?
hiccup
MINA-TO...
whew
I... I WILL MAKE YOU A PART OF THE GAY RYOKAN,
THAT WAY YOU WON'T HAVE THE RIGHT TO SAY ANYTHING! I'LL TEACH YOU A LESSON!
WHAT ARE YOU DOING, SEMPAI!!!
chu

fall
chuuuuuuuuuuuuuu
PULL
fondle
I won't allow sempai to be a seme!
UWAH! LET GO OF HIM, SEMPAI!
Stop right now! You can't continue this!
WATARU?
WATARU-SAN
Wataru-san really... how could you... as the akami...
Thank god
Sigh
slump
HE'S ASLEEP

PLEASE TAKE CARE OF WATARU-SAN TONIGHT.
I'M SORRY, MINATO-SAN
STUPID! HOW COULD I POSSIBLY DO ANYTHING TO SOMEONE WHO'S DRUNK?
YOU'RE NOT ALLOWED TO ATTACK HIM WHILE HE'S ASLEEP!
WATARU'S ALREADY SLEEPING LIKE A LOG. I CAN'T JUST IGNORE HIM.
...LL RIGHT.
fwoomp
ZZZzzzz
...HMM
WATARU, MOVE OVER A BIT
I want to sleep already
REALLY.
ZZZzzzz

roll
WATARU
DON'T SHOW ME THAT KIND OF EXPRESSION
NGH
AH
suck
slip

sulk
YOU'RE BULLYING ME
YOU WEREN'T LIKE THAT BEFORE
pinch
WHY NOT...
NO..
MINATO N
Urgh!
THAT'S BECAUSE OF THOSE ANNOYING PEOPLE CROWDING AROUND YOU LIKE FLIES.
I'VE ALWAYS FELT LIKE THIS ABOUT YOU.

WATARU?
I FEEL SICK...
WH T?!
HO... HOLD IT!
DON'T VOMIT IN MY FACE!
UUU
gurgh gurgh
HOLD IT UNTIL WE GET YOU TO THE TOILET!
UUU ...
SILENCE
NN
DRAINED
OH MY GOD..
hn...

HMM ...
That's weird? Where am I?
U U
NN MY HEAD HURTS WHAT'S HAPPENING?
HUH?
SO YOU'RE FINALLY AWAKE, YA LITTLE DRUNKARD.
MORNING
Ack!
Argh!
AH, IT HURTS
MI..MINATO? WHY ARE YOU..?
HEY, YOU BETTER CALM DOWN.

WHY AM I
Swish
×△□※
YOU PUSHED ME DOWN LAST NIGHT
WH WHAT... WHAT ARE YOU SAYING?!
AREN'T YOU WONDERING WHY YOU'RE LYING NAKED ON THE BED WITH ME? ISN'T IT OBVIOUS?
WHAT'S OBVIOUS?
ZING
SEX.
but we haven't done it yet...

!!
IF YOU'VE FORGOTTEN ABOUT IT, HOW ABOUT LETTING ME HELP RE-FRESH YOUR MEMORY?
N... NO...
YOUR MOST SEN SITIVE PLACE IS?!

shiver
slide
HERE?
nibble
NO, IT SHOULD BE HERE.
JERK
AH...
STOP IT...
STOP
pinch
I WON'T STOP
AND ALSO
HERE ..?

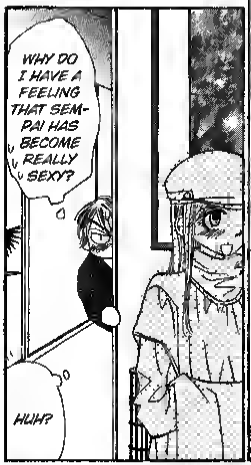
YOU REALLY ARE SENSITIVE, WATARU.
DON'T EVER LET ANYONE APART FROM ME DO THESE THINGS TO YOU.
HERE
pinch
AH
GOOD BOY, SPREAD YOUR LEGS SO I CAN DO MORE GOOD STUFF.
IDIOT...
WHAT ARE YOU SAYING, WHO'S GONNA LET YOU...
I WANNA DO IT
AH
NO
GRAB

YOU REALLY WANT ME TO STOP?
DON'T YOU FEEL GOOD?
STOP ...
AH... AH...
NO ...
LET GO...
TURN
NGH!
THIS PLACE ALSO NEEDS LICK-ING
AH...

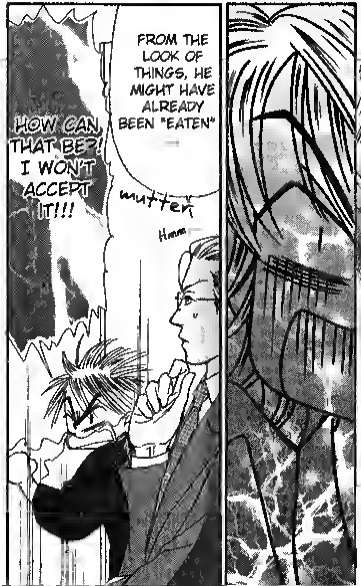
AH—
WHY ARE YOU DOING THIS—
hug
ARE YOU JUST FOOLING AROUND WITH ME LIKE THIS?
DON'T YOU REMEMBER THAT I'VE SAID I LIKE YOU?
I'M TRYING MY BEST TO LET YOU FEEL LIKE YOU'VE NEVER FELT BEFORE

THRUST
THAT'S RIGHT, JUST RELAX
IT'S NOT A THING, IT'S ME
AH... WHAT'S THAT THING YOU'VE PUT INSIDE ME...
THRUST
NGH--!
AH
THIS KIND OF THING

I'M INSIDE YOU.
AHHH
I SHOULD HATE THIS... BUT. MINATO'S WARMTH ACTUALLY MAKES ME FEEL GOOD.

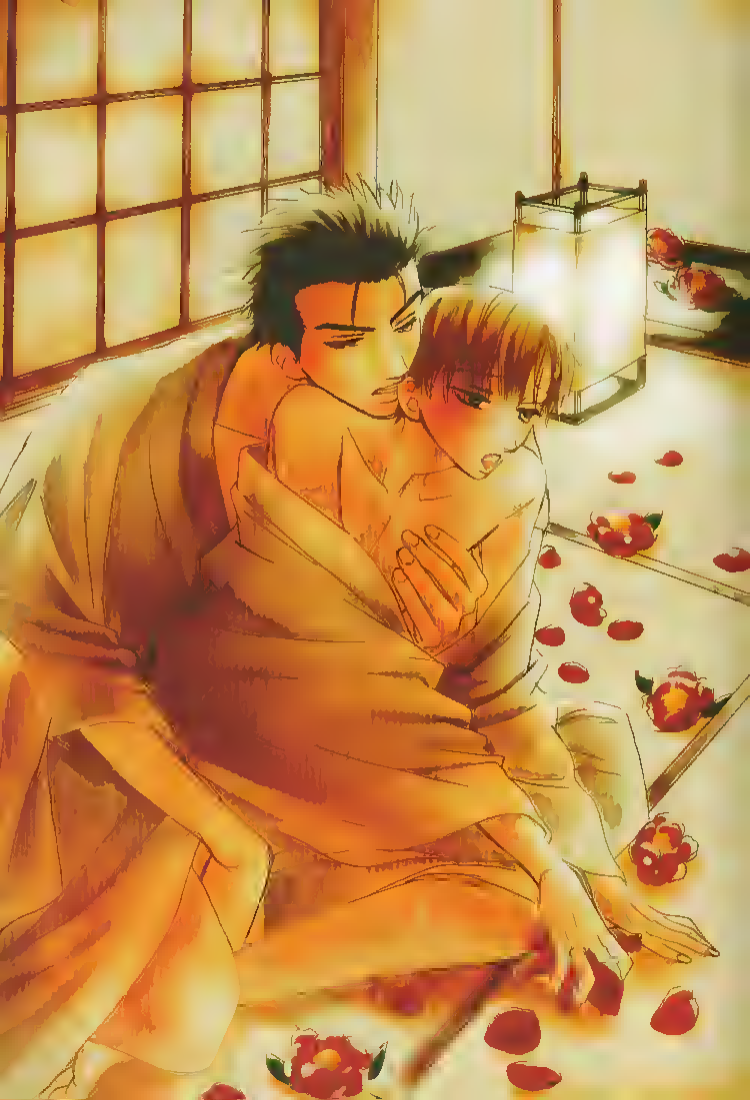

WHY DO I HAVE A FEELING THAT SEMPAI HAS BECOME REALLY SEXY?
HUH?

WELCOME TO KURANOI.


FROM THE LOOK OF THINGS, HE MIGHT HAVE ALREADY BEEN "EATEN"
HOW CAN THAT BE? I WON'T ACCEPT IT!!!
mutter
Hmm

PLEASE MAKE YOURSELF AT HOME.

I LIKE YOU
HOW DID I END UP HAVING SEX WITH MINATO.
Sigh
HE IS MY BUSINESS RIVAL...
I SHOULD BE CONCENTRATING ON KURANO! INSTEAD
HE OBVIOUSLY LOOKS LIKE THE DAY AFTER HIS FIRST TIME.
THINGS HAVE TAKEN A SUDDEN TURN, MY MIND'S BLANK
Both of us are guys
The road to becoming an akami has just started!
HEY, OUJI, HOW CAN YOU BE SLACKING OFF?!
NO! NO! NO! I DON'T WANNA! I WON'T ALLOW THAT!
おわり



BE×BOY COMICS

湯けむりびより♥恋めぐり

YUKEMURIBIYORI♥KOIMEGURI／NABAKO KAMO PRESENTS COMICS

湯けむりびより♥恋めぐり／果桃なばこ

BE×BOY COMICS

湯けむりびより♥恋めぐり

果桃なばこ

BBLOS

ISBN4-8352-1795-0

C9979 ¥562E

定価．本体562円＋税

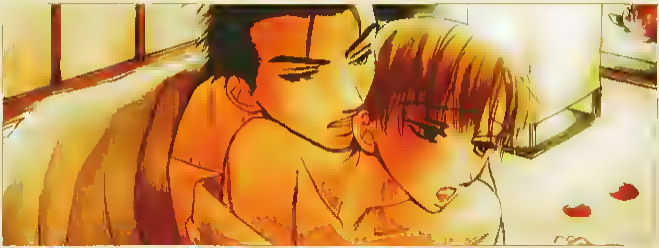
雑誌54438-58

ビブロス

Following in his mother's footsteps, Wataru became the onsen ryokan's male okami. Minato (handsome guy ♥) 's love confession "I love Wataru!" has given the ryokan the reputation of Best Treatment for Love Relationships!

Will Wataru, who is still learning his profession, react well to this passionate love attack ♥?

Staying at the ryokan will have you feeling love like bubbles floating in the air ♥!



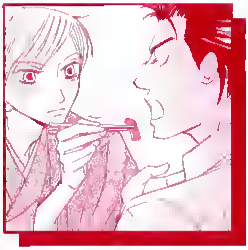
Liquid Passion

Yukemuri Biyori Koi Megumi
by Nabako Kamo

PC death_car
scanner death_car
Chinese raws scanner Hana-chan
C to-E translator Nightxyz29
proofreaders death_car, justsonya
editor death_car
QCers crazy_lil_angel chibikame

Eating, drinking and sleeping as much as I want in an onsen ryokan is my dream.

湯けむりびより♥恋めぐり



YUKEMURIBIYORI
♥
KOIMEGURI

NABAKO KAMO
果桃なばこ

CONTENTS

3
湯けむりびより♥恋めぐり
第一話

43
湯けむりびより♥恋めぐり
第二話

83
湯けむりびより♥恋めぐり
第三話

123
湯けむりびより♥恋めぐり
第四話

163
湯けむりびより♥恋めぐり
第五話

190
あとがき

湯けむり びより 恋めぐり

YUKEMURI IBIYORI KOIMEGURI

第二話

The historic Kuranoi starts to get very busy in the morning
GOOD MORNING, EVERYONE.
And I am its new okami
IT IS THANKS TO EVERY-BODY'S HARD WORK
SO PLEASE DO YOUR BEST TODAY AS WELL!
YES, OKAMI!
TODAY, WE'RE VERY LUCKY TO HAVE MANY GUESTS BOOKED TO STAY AT OUR RYOKAN AGAIN
I'M STILL NOT USED TO THIS
Hehehe

The person who came up with this idea was Takigawa.
TODAY THERE ARE REPORTERS COMING FOR AN INTERVIEW
OKAMI,
GOT IT.
That's because the only person who can succeed my late mother's position is me, her only son
A male like me becoming okami
Did you wash your face thoroughly?
JUST WHERE DID HE GET THAT IDEA FROM?
FORGET IT, IT'S BETTER NOT TO THINK TOO MUCH.
HE SAID 'A BEAUTIFUL OKAMI' IS A GOOD SELLING POINT, BUT...
ESPECIALLY WHEN MINATO-SAN AND THE OKAMI WERE GOOD FRIENDS WHEN THEY WERE LITTLE!
THA-THUMP
Minato..
THAT YOUNG OWNER OF OZU HOTEL ACTUALLY STOLE THE INTERVIEW THAT WAS MEANT FOR US!
HEY DID YOU HEAR ABOUT IT?
YEAH, I'VE HEARD ABOUT IT. HE'S REALLY TOO MUCH
EVEN THOUGH WE'RE BUSINESS OPPONENTS, HE SHOULDN'T HAVE DONE THAT!

HE ALWAYS WALKS INTO KURANO! AS HE LIKES AND SAYS SUCH DISTASTEFUL THINGS...
SO EVERYONE, INCLUDING MYSELF, THINKS THAT HE'S THE ENEMY, BUT...
flush
AH...
WHY... WHY AM I THINKING ABOUT THAT...
slap
slap
"Because I like you. That's why I'm always teasing you." I actually accepted that kind of confession,
and just like that, I'm in a deeper relationship with the person who's supposed to be my business rival...
Ah!
WATARU-SEMPAI AH NO OKAMI,
I'M DONE CLEANING UP
HOW DID THINGS BECOME LIKE THIS...?
"I'M SUPPOSED TO PUT MY WHOLE HEART INTO KURANO!'S ISSUES
HEY, OKAMI! ARE YOU LISTENING TO WHAT I'M SAYING?
Really...
sigh

* Idiot / pig headed
DON'T TELL ME YOU'RE THINKING ABOUT THAT BAKA* SHACHOU?
WHAT ARE YOU SAYING, OUJI?
BE-CAUSE
SOMEHOW I FEEL THAT SEMPAI HAS SUDDENLY BECOME SEXIER...
giggle
DON'T JUST FOLLOW ME AROUND, GO AND DO YOUR OWN WORK!
YEESS!
SHOVE
AH!
doing
MY RADAR TODAY IS ON HIGH ALERT, SO IF THAT ANNOYING GUY COMES TO DISTURB YOU, I'LL SURELY KICK HIM OUT OF HERE!
US, TOO! AS KURANOI'S OKAMI, WE WILL FOLLOW YOU FOREVER!
?
KNOCK
Radar?
TH THANK YOU, EVERYBODY
AAH... OKAMI!

ALL RIGHT, EVERYONE TURN ON THEIR OKAMI RADAR AND WORK HARD TODAY ALSO!
Yeah!!!
JUST AS I THOUGHT, THE STAFF'S ATTITUDE IS DIFFERENT AFTER A MORNING MEETING.
WHAT'S THE DIFFERENCE?
WATARU...
MINA-TO
THA-THUMP

sproing
THIS FEELING!
WHERE'S SEMPAI?!
IS OKAMI ALL RIGHT?
ISN'T HE IN HIS ROOM?
thump
thump
TAKI GAWA-SAN!!!
THUMP
TH, T'S WEIRD.
MY... RADAR IS HAVING... ...HUGE RE, CTION...
waffff
waffff
DOESN'T YOUR RADAR HAVE A REACTION TO EVERYONE?
THAT'S NOT IT...
Raff
THAT'S ENOUGH. THE PEOPLE COMING FOR THE INTERVIEW WILL BE ARRIVING SOON. GO INFORM THE OKAMI!
ROGER!
whooSh
BE-WARE OF THE WORDS YOU USE!
YES ...!
SMACK

LO... LOVERS?
W... WHO IS...
JUST GREETING BETWEEN LOVERS IS SIMPLY NOT ENOUGH EVEN IF YOU DO IT EVERYDAY!
Kyaaa!
NOW THAT I'VE THOUGHT ABOUT YESTERDAY, I DON'T REALLY WANT TO SEE HIM TODAY
WHY WHY DID YOU COME SO EARLY IN THE MORNING?
NN
NNN
NN

OF COURSE IT'S US
GLIP
MOR-NING
SQUEEZE
WHAT ARE YOU SAYING? WE HAVE AL-READY DONE MORE INTIMATE THINGS THAN THIS
THAT... THAT WAS A MIS... MISUNDER-STANDING!
WE... WE ARE NOT...
DON'T DO THIS KIND OF THING!

I STILL CAN'T ACCEPT...
No matter what, before all of this, he was my rival, who always tried to make me mad...
HMM...
OK, WE'LL TAKE IT SLOW...
AT LEAST YOU HAVE TO REMEMBER THAT I'VE OFFICIALLY TOLD YOU MY FEELINGS.
STEAM
AH...

BAKA SHACHOU! DON'T COME INTO KURANO! LIKE YOU OWN IT!
YOU REALLY KNOW HOW TO RUIN THE AT- MOSPHERE, YA LOW-CLASS HOOLIGAN.
OKAMI, IT'S TIME FOR WORK! THE RE- PORTERS ARE COMING FOR THE INTER- VIEW
KA- SHAA
ENOUGH, ENOUGH, ENOUGH, THAT'S ENOUGH!
WATARU
AH
OK.
COME ON, LET'S GO TAKIGAWA- SAN ASKED ME TO FIND YOU
THAT'S RIGHT WORK
ha!
WORK HARD AS THE OKAMI TODAY, TOO
chu
SEE YOU
laugh
DON'T EVER COME AGAIN!
I'M GOING

HMPH!
GRUMBLE
HE ASKED ME TO WORK HARD
But_
AH— YEAH, YOU'RE RIGHT
DON'T PUT YOUR GUARD DOWN!
SEMPAI, YOU HAVE TO BE CAREFUL OF HIM! WHO KNOWS, HE MIGHT STEAL OUR INTERVIEW AGAIN!

click
SO THIS IS KURANO!
YEAH
OKAMI,
YOU'RE JUST IN TIME THE REPORTERS ARE HERE
I WONDER WHAT'S SO SPECIAL ABOUT THE "BEAUTIFUL OKAMI" I'LL HAVE TO TAKE A GOOD LOOK TODAY

GRAB
WELCOME TO KURA-NO!
VERY PLEASED TO MEET YOU
YOU ARE EVEN MORE BEAUTIFUL THAN THE RUMORS
HE'S RIGHT!
YOUR SKIN IS SO SMOOTH! IT FEELS LIKE THE TOUCH OF A HARD BOILED EGG. WHAT KIND OF SKIN CARE PRODUCTS DO YOU USE? COLLAGEN? SUKUWARAN? OR SK II?
NO - THAT
HE DOESN'T EVEN NEED MAKE-UP!

WHY KEITO?!
YOU CAN CALL ME KEITO, IF YOU LIKE!
AH?
SORRY WE'RE LATE. I'M CAMERA-MAN KANEBIRA SHOUGO.
AND I'M THE EDITOR, SHIMAOKA DAIGOROU
DON'T KEEP STANDING THERE, EVERY-ONE PLEASE COME INSIDE THE ROOM.
Bring your luggage inside!
HMM, YOU'RE VERY HANDSOME, TOO
CAN I ASK YOU TO BE MY MODEL NEXT TIME?
I'll use my own camera.
I'LL CONSIDER THAT BUT PLEASE MAKE THE PICTURES OF THE OKAMI VERY ATTRACTIVE FIRST
OF COURSE
THEN

YOU HAVE A MIXTURE OF JAPANESE BEALITY AND ELEGANCE VERY BEALITIFUL
THAT'S GREAT OKAMI
THAT'S RIGHT!
AH?
AH!
WAOH! BEAU-TIFUL!
I'LL TAKE ONE RIGHT AWAY!
LOOK HERE! SMILE!
CLICK
WHOOSH
TAKIGAWA, YOU COME AND HELP ME!
I'LL BE BACK SOON
laugh
delicacies !! especially prepared for you.
AH— I'LL GO PREPARE TEA AND SNACKS
WHAT'S WRONG?
haaaah
GLUK
GLUK
GLUK

WHAT'S WRONG
DON'T YOU THINK THAT BOTH OF THEM ARE A BIT WEIRD?
REALLY? I DIDN'T NOTICE
EVEN IF THEY ARE WEIRD, IT MUST BE BECAUSE OF OKAMI'S BEAUTY
IT'S NOT A BAD THING!
ALL RIGHT, PLEASE COOPERATE WITH THEM IN ORDER TO TAKE SOME GOOD PICTURES
THIS IS FOR KURANO!
BUT THEY ARE REALLY
OK STAY STILL
I'M GOING TO TAKE YOUR PICTURE
YOUR EXPRESSION SEEMS A BIT TENSE TRY TO RELAX A LITTLE
SORRY... I'M NOT USED TO
RE-LAX
O... OK
rub
rub

YOUR NECK IS REALLY SEXY, OK, MI.
blow
MAKES PEOPLE WANNA BITE IT.
SHOUGO HAS A FETISH FOR BEAUTIFUL PEOPLES' NECKS
WHILE I PREFER THE KNEES ♡
WHAT THE HECK ARE THEY SAYING ARE THEY REALLY PERVERTS?
It's that so... ha.ha.ha
WE'LL STOP HERE TODAY
WE'RE GOING TO TAKE PICTURES OF THE RYOKAN'S INTERIOR NOW
THANK YOU VERY MUCH

THUMP
thump
THEN LET ME EXCUSE MYSELF
slide
whoosh
...PERVERTS! I'VE ENCOUNTERED PERVERTS?!
"...WORK HARD FOR TODAY, TOO.."
KAA-SAN IT'S TERRIBLE, I'M IN SUCH A MESS—

HMM
I...?
HUH?
ERM
MINATO...
IT'S SOMETHING I'D DECIDED MYSELF MUCH EARLIER...
I'LL WORK HARD EVEN IF YOU DON'T SAY THAT
Humph!
DID IT SUIT YOUR TASTES?
HOW WAS DINNER?
AND IT'S DEFINITELY NOT BECAUSE I WAS ENCOURAGED BY MINATO!

WHY DON'T YOU EAT WITH US, OKAMI?
THIS IS VERY TRADITIONAL, RIGHT? ♡
THANK YOU VERY MUCH.
IT'S NOT BAD NOT ONLY DOES IT TASTE GOOD, THE APPEARANCE IS VERY APPETIZING. I TOOK SOME PICTURES BEFORE THE MEAL.
NO NO NEED, I
CONTROL ...
I HAVE TO CONTROL MYSELF...
squeeze
WHAT ARE YOU DOING, WATARU?
So cooo!!!
MINATO!
AH!
HUH?
HOW CAN YOU JUST COME INTO A GUEST ROOM

PULL
EXCUSE US,
I HAVE SOMETHING TO DISCUSS WITH THE OKAMI.
MI
MINATO!
HEY, DON'T BE SO ROUGH
SORRY
whoosh
He's really handsome
DAZED
NO, THAT WAS THE HURRICANE OF LOVE!
DID WE MISS ANYTHING?
GRAB
WAS THAT ALSO PART OF THE OKAMI'S JOB?
MINATO
LET GO OF ME!
AH
MINATO!

IT'S ALMOST LIKE A HOST'S JOB,
QUIT IT.
YANK
LET... LET GO OF ME!
WHAT RIGHT DO YOU HAVE TO TELL ME THAT?
WHAT I DO IS NONE OF YOUR BUSINESS.
HOW IS IT NONE OF MY BUSINESS, I'M YOUR...
WE DON'T HAVE ANY KIND OF RELATION-SHIP!

WHY SHOULD I LISTEN TO YOU?!
YOU BELONG TO THAT BIG HOTEL CHAIN WE'RE BUSINESS RIVALS, RIGHT?
WE'RE ONLY CHILDHOOD FRIENDS SO DON'T THINK YOU CAN JUST STEP INTO MY BUSINESS!
ONLY— CHILD-HOOD FRIENDS —?
AH, YOU AGAIN!
OKAM!, WHO DID YOU MEET UP WITH? THE RADAR JUST NOW...
YOU CAME TWICE IN ONE DAY! SO IT'S YOU THAT MY RADAR IS REACTING TO!!!
IF YOU'RE SO FREE PLAYING WITH THAT RADAR, WHY DON'T YOU WORK HARDER INSTEAD?
WHAT DID YOU SAY?
SEE YOU
GET LOST!
DON'T EVER COME AGAIN!

SEMPAI, ARE YOU STILL THINKING ABOUT THAT JERK?
N— NO
BUT YOU HAVEN'T TOUCHED YOUR FOOD!
IT'S NOTHING I'M FINISHED EATING
SEM-PAI!
Ack!
HI THERE
KANE-BIRA-SAN
SUCH A BEAUTIFUL GARDEN

BUT THE MOST BEAUTIFUL ONE IS STILL YOU, OKAMI.
THAT KANE-BIRA-SAN, YOU ARE
OF COURSE I'M SWEET TALKING TO YOU I'M HERE BECAUSE I WAS ATTRACTED BY YOUR BEAUTY
So that's how it is—
Even though I have no such intention, I seem to be making people misunder-stand my actions.
Minato, he
"...LIKE A HOST'S JOB..."
OKAMI?
THE OKAMI BELONGS TO EVERY GUEST.
HE DIDN'T MEAN THAT WHEN HE TOLD ME TO "WORK HARD AS THE OKAMI".
?

Hmm? I think so...
DID I JUST GET DUMPED RIGHT THEN?
I DON'T WANT HIM TO MISUNDER-STAND ME...
BUT I DON'T KNOW WHAT TO TELL HIM...
I WANT TO SEE MIN-TO...
kuush
kuush
kuush

MINATO...
WHY IS HE HERE?
DON'T TELL ME IT'S BECAUSE HE WANTS TO SEE ME...
clik
clik
AH
SLIP
WATARU

DIDN'T YOU COME HERE BECAUSE YOU WANTED TO SEE ME?
OF
OF COURSE NOT...
WHY WOULD I
BUT I DO
I WANTED TO SEE YOU, SO I CAME LOOKING FOR YOU.

THA THUMP
BROW
MINATO
SORRY I'VE SAID SOME HURTFUL THINGS TO YOU
I'M JUST ANGRY BECAUSE YOU WERE TOUCHED BY SOMEONE ELSE.

Aaah...
OKAMI!
...MINA-TO...
BUT I KNOW TH...T YOU'RE DOING YOUR BEST FOR THE RYOKAN'S SAKE
ARE YOU ALRIGHT?!
thump
THUMP
NOT AGAIN
I JUST HAVE SOME-THING TO TELL HIM
I'M SORRY. EVERYONE DON'T WORRY
OK, YOU HAVE TO RETURN HIM SAFE-LY
MINA-TO
TAKIGAWA-SAN, I'M BORROWING THE OKAMI
SEMPAI . OKAMI!
LET'S GO, WATA-RU

WILTED
OKAMI ...
IT'S LOVE
WHAT HAPPENED? HE'S BEING BROUGHT BACK? SO HE WAS ALREADY TAKEN
SO WHY ARE YOU GUYS HERE AGAIN?
WE JUST SIMPLY LOVE BEAUTIFUL THINGS
THIS ROOM IS FOR MY PERSONAL USE COME IN
WHY DID I FOLLOW HIM
AND EVEN SAID, "I'VE GOT SOMETHING TO TELL HIM"

HAVE A SEAT.
SIT HERE.
DID YOU SAY YOU HAVE SOMETHING TO SAY?
perch
corner
Hah!
NO MATTER WHERE YOU GO, I WILL FOLLOW YOU UNTIL I CAN BE BY YOUR SIDE
BUT IT DOESN'T MATTER
REALLY

NGH
fwoomp
"ONLY CHILD-HOOD FRIENDS" WOULDN'T DO SOMETHING LIKE THIS, RIGHT?

(P)
I ONLY NEED TO BE TOUCHED BY MINATO AND MY WHOLE BODY BECOMES WEAK...
WHY...?
It started from the last time,
IN THE FUTURE, DON'T EVER SAY THINGS LIKE "WE DON'T HAVE THAT KIND OF RELATION-SHIP".
MY ARMS AUTOMATICALLY WRAP THEMSELVES ROUND MINATO... I DON'T KNOW WHY EITHER...
AH...
NO... THERE...
WHAT IS IT?
Pinch!

IT'S ALL YOUR FAULT.
MY BODY FEELS NUMB ...
I FEEL VERY STRANGE ...
NIP
SEEING YOU HAVE SUCH REACTIONS TOWARDS ME IS LIKE A DREAM
NO ...
NO — DON'T LOOK..
NGH
SQUISH

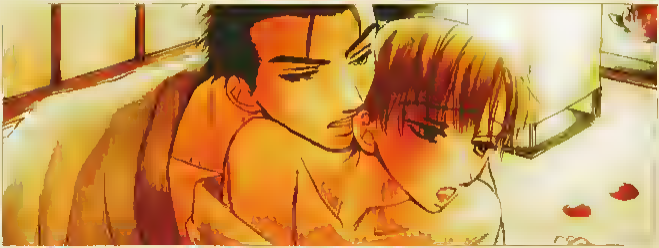
THAT IS THE PLACE THAT EMBARRASSES ME THE MOST...
AH...
DON'T WORRY, NO ONE IS ALLOWED TO SEE THIS EXCEPT ME
SO I GET JEALOUS
AH...
BECAUSE I AM JUST AN ORDINARY MAN
MINATO
I'VE SAID IT BEFORE, I LIKE YOU.

THAT... THAT KIND OF THING...
I DON'T KNOW...
WHAT ABOUT YOU?
AH...
THRUST
BUT WE'VE ALREADY DONE THIS?
THRUST
REMEMBER THIS. I WILL NEVER LET YOU GO
NO...
AH... NO... I DON'T WANT IT.
SO DEEP...
NN...
STOP MOVING ALREADY...
Pant
AH....
I WANT BOTH YOUR BODY AND YOUR HEART
Pant
YOU'RE NOT ALLOWED TO SAY NO
THRUST
AH... NN...

I CAN'T
FIND ANY REASON
TO OPPOSE
HIM

SO TOWARDS MINATO, I ALSO —?
UWAAA!
Introducing a good place for single people! Mini A and the okami.
Showing the power of love? The okami is the new century's love relationship model!
The onsen that has the ability to heal love relationships. Ryokan Kuranoi
THE OKAMI HIMSELF IS A GOOD EXAMPLE OF THE TREATMENT?!!
Pant
Pant
uwaaah!
The radar is useless!!!
Sempai is mine!
JUN

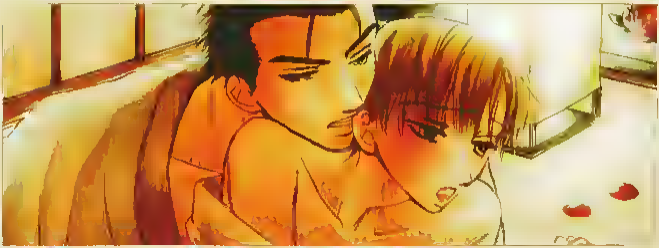
MINATO!
THIS IS ALL BECAUSE OF ME, RIGHT?
YOU SHOULD THANK ME
TAKIGAWA HAVING A MALE OKAMI IS ALREADY WEIRD ENOUGH
IF THAT'S SO, WHY DON'T WE HAVE A STATUE... NO, IT MIGHT BE BETTER TO INVITE A FORTUNE TELLER...
SO THERE'S ALSO THIS TACTIC
AH! BAKA SHACHOU!
doing
That's weird The reader has no effect !!!
That means...
WHO'S THE COUPLE...?
ME AND YOU
WE ARE THE FIRST COUPLE OF THE LOVE ONSEN WE DEFINITELY CAN'T BREAK UP
The road to becoming an okami is still very long. ♡
OUJI, DON'T DECIDE SUCH THINGS BY YOURSELF!
THE FIRST COUPLE SHOULD BE ME AND SEMPAI!!!
おわり



Liquid Passion

Yukemuri Biyori Koi Megumi
by Nabako Kamo

PC death_car
scanner death_car
Chinese raws scanner Hana-chan
C to-E translator Nightxyz29
proofreaders death_car, justsonya
editor death_car
QCers crazy_lil_angel chibikame



Liquid Passion

Yukemuri Biyori Koi Megumi
by Nabako Kamo

PC death_car
scanner death_car
Chinese raws scanner Hana-chan
C to-E translator Nightsy=z29
proofreaders death_car, justsonya
editor ashley_vulpix
QCers crazy_lil_angel chibikame

湯けむり日和♥恋めぐり
YUKEMURIBIYORI♥KOIMEGURI
第三話

The staff of any ryokan needs to be up early. It's the same at Kuranoi.
The only difference is, the okami here--
Is me, a man--
A couple of months have passed since I took over this ryokan from my late mother.
GOOD MORNING, OKAMI
MORNING...
SO SLEEPY
OKAMI, WHAT ARE YOU DOING?

YES...!
ALL RIGHT EVERYONE PLEASE WORK HARD TODAY ALSO
NAG NAG
I'VE TOLD YOU BEFORE. YOU CAN ONLY SHOW YOUR TRUE SELF WHEN NO ONE IS AROUND
Yes
What is today going to be like?
CLICK
OKAMI, A GUEST SHOULD BE ARRIVING ANY TIME NOW
GOT IT
WEL-COME TO KU-RANOI

MINATO, WHAT'RE YOU DOING HERE?
MI...
DON'T USE YOUR FINGER TO POINT AT A GUEST.
IT'S YOU AGAIN? DIDN'T WE TELL YOU TO NEVER, EVER COME TO KURANOI AGAIN?
AH!
HOW RUDE OF YOU TO SHOUT AT A GUEST
GUEST...
I DIDN'T RECEIVE MINATO-SAN'S RESERVATION...
STOMP
STOMP
STOMP
STOMP

ISN'T THERE A RESERVATION FOR FUJISAKI FOR TONIGHT?
YES, THERE'S A RESERVATION FOR TWO PEOPLE UNDER FUJISAKI-SAMA
OH, HE'S THE GUEST WHO BOOKED THE VIP ROOM
WHAT?!!
TOLD YOU!
FUJISAKI CAN'T MAKE IT TODAY, SO I CAME ALONE
LIAR, THIS IS SURELY ONE OF YOUR DIRTY TRICKS!
YOU ARE THE OWNER OF A HUGE HOTEL. WHY DON'T YOU STAY AT YOUR OWN PLACE?!
GET LOST. KURANOI IS NOT FOR SOMEONE LIKE YOU!

...NN...
Humph!
Hey the person talking to you is me!
SO KURANO! CHOOSES ITS GUESTS? IS THAT SO, OKAMI?
honored guest/customer
OKYAKU-SAMA!
PLEASE COME THIS WAY
DO YOU ALWAYS TALK TO YOUR GUESTS LIKE THIS?
MINA-TO
This way!
I UNDER-STAND. LET ME GUIDE YOU TO YOUR ROOM

HEH,
IT'S NO DOUBT AN OLD RYOKAN WITH A HUNDRED YEARS OF HISTORY
THE ROOM IS VERY GRAND
Humph!
AT LEAST HELP ME TAKE OFF MY COAT, OKAMI
AH?
WATARU,
STOP DAY-DREAMING.

DAMN IT
WATARU
WHAT?
HAH!
!

NN...
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING? I'M ON DUTY!
BUT I'M HAVING A HOLIDAY!
LIAR, YOU CAME TO CREATE TROUBLE FOR KURANOI, RIGHT?
I'M NOT LYING IT'S JUST THAT I DON'T GET HOLIDAYS OFTEN AND I WANTED TO SPEND IT WITH YOU, SO I BOOKED A ROOM HERE
WHAT...

I DIDN'T ASK YOU TO DO THAT...
IT'S PROBABLY IMPOSSIBLE FOR US TO GET HOLIDAYS ON THE SAME DATE. SO IN ORDER TO SEE YOU, I CAN ONLY COME TO KURANOI.
I'VE SAID IT BEFORE, WE DON'T HAVE THAT KIND OF RELATIONSHIP!
OCCASIONALLY HAVING A SECRET LOVER'S MEETING ISN'T A BAD IDEA, RIGHT?
crumple crumple
BUT...
BOP
Concentrate on working...
DON'T SHOW ME THAT SOUR FACE!
crumple
crumple

TAKIGAWA -SAN, THERE'S A DELIVERY FOR YOU.
OK
OKAMI'S STATUE? YOU REALLY WENT AND ORDERED IT?
OF COURSE.
YUP
HMM. IT'S JUST AS I IMAGINED.
UWAH,♡ OKAMI♡♡♡
SO BEAUTIFUL♡
ALL RIGHT, I'LL PUT IT IN PLACE SINCE THERE ARE NO GUESTS RIGHT NOW.
LEMME HELP YOU
NO I'M FINE, GO AND DO YOUR OWN WORK

THEN, PLEASE ENJOY YOURSELF.
OUR RYOKAN'S ONSEN IS TOP QUALITY, PLEASE DO TRY IT OUT.
YOU ARE ACTING LIKE A REAL OKAMI
HERE YOU ARE!
pour
pour
MINATO.
GRAB
STAY WITH ME A BIT LONGER!
HEY!
I'LL LET YOU GO IF YOU PROMISE TO HAVE DINNER WITH ME.
PULL

MY HOLIDAY WAS VERY HARD TO GET. BESIDES, ISN'T IT PART OF AN OKAMI'S RESPONSIBILITY TO ENSURE THE GUEST EXPERIENCES A WONDERFUL AND MEMORABLE HOLIDAY?
WHY MUST I. .
IT'S JUST HAVING DINNER TOGETHER. YOU CAN BREAK THE RULES ONCE!
MINA-TO...
KISSU
IT'S TERRI-BLE...!
OKA-MI...!

AAAHH... YOU...
WHAT ARE YOU DOING TO OKAMI?!
NOTHING YOU'RE SO ANNOYING... HOW CAN STAFF SIMPLY BARGE INTO A GUEST ROOM?
I DON'T NEED TO BE POLITE WITH YOU,
BA-- BAKA-- BAKA-SHACHOU!
Bleee!...
I DON'T ARGUE WITH KINDERGARTEN-STANDARD OPPONENTS
YOU TWO...
OUJI, WHAT WERE YOU YAPPING ABOUT JUST NOW?
AH, THAT'S RIGHT, IT'S TERRIBLE,
TAKIGAWA-SAN, HE...

...THIS IS EMBARRASSING..
I HEARD THAT YOU INJURED YOUR BACK.
THAT STATUE
I SPRAINED IT JUST AS I HUGGED THE STATUE.
No matter which part of my body I move everywhere hurts like hell
KAWAMOTO JII-SAMA.
I HURT MY BACK ONCE, AND I COULDN'T MOVE FOR A FEW DAYS.
SORRY TO GET HURT AT SUCH A CRITICAL TIME
DON'T SAY THAT
YOU ARE USUALLY THE BUSIEST, SO TAKE THIS CHANCE TO HAVE A GOOD REST!

I'M SORRY, I'M SORRY
FROM THE BUSINESS MANAGEMENT TO DELEGATION OF JOBS EVERYTHING ARRANGED BY TAKIGAWA-SAN...
EVERYONE'S JOB IS ALREADY FULL...
WE USUALLY HAVE TAKIGAWA-SAN TO ARRANGE EVERYTHING...
...BUT...
SINKING HEART
HMM...
That's true My only job is to greet the guests as the okami. I leave everything else in Takigawa's hands...
OKAMI, WHAT ARE WE GONNA DO?
WHY DON'T I TAKE OVER?
YOU CAN'T GET UP
OW, OW, OW....
IF THAT'S SO, THEN I'LL JUST HAVE TO GET UP...
twitch

MINATO?
WHAT DID YOU SAY, BAKA SHACHOU?
YOU SHOULD KNOW THAT AN INTERNATIONAL CHAIN HOTEL AND AN ONSEN RYOKAN HAVE THE SAME BASIC OPERATION PROCEDURES RIGHT?
I've learned that before too.
LEAVE IT TO ME!
MINATO...
LET MINATO-SAN HELP, OKAMI
TAKI-GAWA
NO MATTER WHAT HAPPENS ON THE INSIDE OF THE RYOKAN, IT SHOULD NEVER AFFECT THE GUESTS.
WE HAVE TO DO WHATEVER WE CAN TO ENSURE GUEST SATISFACTION.
It hurts...

MINATO –
No matter what, I'm still Kuranoi's okami..
OKAMI!
I UNDER-STAND.
PLEASE HELP US
This is for Kuranoi..
I WILL
THEN EVERYONE, PLEASE GO BACK TO YOUR WORK STATIONS!
clap
clap
AH ..
YES...

WE ARE FULLY BOOKED TODAY, AND THERE'S NO GUEST WHO NEEDS SPECIAL CARE
THERE'S ONLY A GROUP OF GUESTS WHO ARE HOLDING A BIRTHDAY PARTY
HAVE YOU PREPARED ANY SPECIAL MENUS?
AND ALSO DON'T FORGET THE FRESH FLOWERS, CONFETTI AND SOUVENIRS
THE GUESTS ARE MIDDLE-AGED WOMEN, SO WE NEED TO PREPARE FRESH FLOWERS BUT MAKE SURE THAT THE SCENT ISN'T TOO STRONG
Minato..
Even though he isn't used to this place, he still leads so naturally
OKAMI,
ISN'T IT TIME TO GREET THE GUESTS?
I cannot lose to him
AH, YES

WELCOME TO KURANOI.
I'VE GONE THOUGH THE PURCHASE LIST...
MINATO, TODAY'S ALMOST DONE, YOU CAN FINISH UP NOW
I KNOW
...
CLICK

I NOTICE THAT YOU LOOK VERY TIRED
HUH? WHY...
THEN, I'LL GO BACK TODAY...
ONE LESS GUEST SHOULD BE MORE RELAXING FOR YOU, RIGHT?
AH... THAT...
I'M GOING NOW, GOOD NIGHT
M...
MINATO

EM...
ER..!
THA...
THANK YOU..
I WON'T BE SATISFIED WITH JUST A KISS AS MY REWARD THE NEXT TIME.
NEXT TIME? DON'T CURSE ME!
BYE BYE

It's really thanks to him that we've managed to overcome this crisis.
IT'S REAL-LY...
Lead
But,
Humph
I ONLY ADMIT TO THAT
There're many people around it right?
EM... MINATO'S ROOM SHOULD BE...
I'M TAKING THIS BACK TO HIM ONLY BECAUSE HE HELPED ME. THIS IS A MATTER OF PRIDE!
THIS IS OZU HOTEL'S WRAPPING PAPER. DID MINATO FORGET TO TAKE IT BACK?
HUH?
HUMPH, WHAT'S THE BIG DEAL ABOUT AN INTERNATIONAL HOTEL? IT'S BIG BUT USELESS
turn
turn
Stare

Blah
Blah
Blah
Hello there!
WH WHAT?
This is great! How is it possible to meet such a beautiful Japanese man? I'm deeply touched
My heart was stolen by you the moment my eyes met yours!
SHOCK
WHAT...
SO BE MY LOVER
HEY, WAIT A SEC. HEY WHAT ARE YOU.

OOHH!
slap
slap
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING!?
Huh?
He's great
Such strong beautiful arms
SIR— PLEASE CALM DOWN
WHY? HE IS THE ONE AT FAULT!
WHAT'S GOING ON HERE?
SHACHOU!
MINATO!
HUMPH. IT'S NOT MY FAULT
Glare
I4's like this!

Please accept my deepest apologies, Julia
!
WHY ARE YOU APOLOGIZING TO HIM? HE WAS WRONG IN THE FIRST PLACE!
WATA-RU
OR DO YOU THINK THAT I CAME TO YOUR HOTEL ESPECIALLY TO GET SEXUALLY HARASSED?
WATARU.
WAIT HERE FOR ME...
Wha...
What?
What's the mean-ing of this?
Oh really? you
OK, it's all right♡

He doesn't believe me at all
AND TO THINK
HE DARES TO SAY...
HE DARES TO SAY THAT HE LOVES ME...!
WATARU
HEY, WHERE'RE YOU GOING? DIDN'T YOU COME HERE TO SEE ME?
I'M GOING HOME...
YOU ARE A REALLY HATEFUL PERSON

!
GRAB
WHAT THE...? HEY, PUT ME DOWN!
AH...
IF YOU KEEP MAKING NOISE, EVERY-ONE'S GONNA COME OUT FROM THEIR ROOMS TO LOOK
STRIDE
MINATO!
STRIDE
KA-CLICK
LOWER YOUR HEAD, OR ELSE IT'LL HIT THE DOORFR...ME.
slide
AH

I... I'M NOT GONNA APOLOGIZE
AND I HAD A DIFFERENT OPINION ABOUT HIM JUST THIS MORNING...
I KNOW
YOU DON'T NEED TO APOLOGIZE
HUH?
IF THAT BASTARD WASN'T ONE OF OUR COMPANY'S FREQUENT PARTNERS IN BUSINESS, I WOULD HAVE BEATEN HIM TO DEATH AND THROW HIM INTO THE OCEAN TO FEED THE FISH
FRE-QUENT BUSINESS PARTNER?
KRASH
CLUNCH
POP
BUT THAT HAS NOTHING TO DO WITH YOU
!

BESIDES, I HATE VIOLENCE
I DON'T WANNA DO SOMETHING SO SILLY
TUTO
Be-cause
SO IT'S ALRIGHT FOR YOU TO BEAT ME UP

I FORGIVE YOU
I also have my responsibility at Kuranoi...
You also looked pretty cool
stare
YOU ARE DIFFERENT, BECAUSE YOU HAVE THE RESPONSIBILITY OF YOUR COMPANY
ALTHOUGH I CAN'T FORGIVE THAT LOWLY JERK WITH A FOREIGN BACKGROUND,

THA-THUMP
AH--
I ALMOST FORGOT!
OH. WHY ARE YOU HERE ANYWAY?
THAT... THAT SURPRISED ME. WHY DID HE SUDDENLY SHOW THAT KIND OF EXPRESSION?!
WHAT!?
THAT'S MEANT FOR YOU...
THIS IS SOMETHING YOU LEFT BEHIND, I'M HELPING YOU BY RETURNING IT.

THESE ARE OUR HOTEL'S TRADEMARK SKIN CARE PRODUCTS BECAUSE THEY'RE SELLING WELL. I THOUGHT ABOUT GIVING THEM TO YOU TO TRY
JUST APPLY SOME ON YOUR SKIN AND MASSAGE FOR A WHILE
HUH?
POP
DON'T BE SO FORMAL WITH ME. AREN'T YOU VERY TIRED?
HERE LET ME
MI... MINA-TO...
SLIP
SHOCK
slide

THE SKIN ON YOUR FEET IS ALREADY PEELING OFF
WHAT CAN I DO? I CAN'T SIT DOWN AND REST WHEN I'M WORKING
CARESS
UWAH...
DON'T TOUCH ME THERE... IT'S TICKLISH...
HEY, I'M SERIOUSLY APPLYING IT!
YEAH RIGHT, IT TICKLES...
YOU HAD A PREVIOUS RECORD OF ALWAYS TICKLING ME EVER SINCE WE WERE YOUNG

AH...
I... I SHOULD BE GOING...
WATARU...
MI...
NN...
IO

NN..
NO
WHY?
AH
NO AH!
SALIVA
chu
chu
YOU ALSO WANT ME, DON'T YOU?

MI... MINA-TO...!
AH...
AH...
AH...
AH-...?
YOUR EXPRESSION TELLS ME YOU ARE ANTICIPAT-ING THIS
NO, I'M NOT...
SUCK

BEAR IT FOR A WHILE
NN...
WE ARE GONNA CUM TOGETHER TODAY
squelch
AH... NN...

squelch
AH..
lift
AH..
NO !!
NO MORE... DON'T TOUCH IT....
I'M ALREADY ....
Pant
Pant
I DON'T KNOW...
AM I RIGHT?
YOU ALSO WANT ME TO DO THIS?

BECAUSE AT TIMES LIKE THIS, MINATO ALWAYS SAYS THESE KINDS OF THINGS TO ME...
AH...
AH...
NN..

Congratulations on your full recovery, Takigawa-san.
EVERYONE HAS PERFORMED WELL AT THEIR JOB.
I WANT TO THANK EVERYBODY.

TODAY WAS A BIG SHOCK TO EVERYONE.

AH... YEAH!
BUT MINATO-SAN HAS DONE A GOOD JOB LEADING THE TEAM
OUJI HASN'T GROWN UP ONE BIT
HEY, TAKIGAWA-SAN, YOU MUSTN'T INJURE YOURSELF AGAIN. I DON'T WANT TO WORK UNDER THAT BAKA SHACHOU ANYMORE
WATARU SEMPAI
HE TURNED RED ONCE THAT BAKA SHACHOU WAS MENTIONED?
HUH? WHAT?
ALSO, WHAT'S WITH THESE LETTERS FROM ITALY?
And there're flowers along with the letters
We receive a pile of these every day
It also includes a picture
I MUST KEEP IT A SECRET THAT I'VE CHANGED MY OPINION ON MINATO
IT'S ALL HERE
SHOVE
The star of okami is still very far away...
TAKI..
TAKIGAWA!
I'M SORRY, AGAIN. MY WAIST

おわり

湯けむり日和♥恋めぐり
YUKEMURIBIYORI♥KOIMEGURI
第四話

"The okami is the flower of the ryokan,"
and the historic Kuranoi ryokan's okami,
is indeed like a flower...
AH!
drop
AT LEAST YOU'RE BETTER THAN BEFORE
I DON'T REALLY WANT TO BE COMFORTED BY AN ARTISTIC IDIOT LIKE YOU
I can see that from the okami statue you ordered.
YOU'RE SO BLUNT

CLAP
LONG LIVE THE OKAMI.
CLAP
VERY GOOD.
ARE YOU ALL RIGHT?
Long live Kuranoi!
READY?
Okami is the best!
I love Okami!
hmm
HAA
WAA
MINATO.

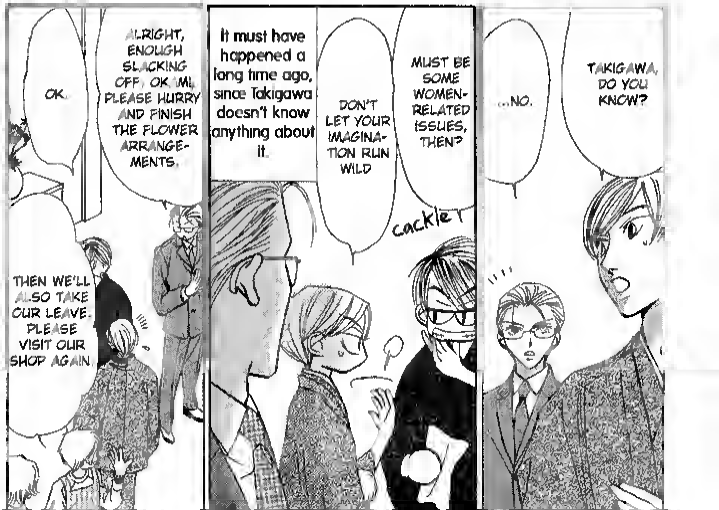
This is Ozu Minato, my childhood friend, and he runs the rival hotel
HERE
THANK YOU
WHAT IS IT?
IT'S NOTHING
WHAT...
solemn
I WAS JUST THINKING, COMPARED TO THE OKAMI STATUE, THE REAL THING IS MUCH BETTER.
AH! BAKA SHACHOU!
Play-a-I you want with the statue
Grab
I DON'T CARE ABOUT THAT. 'CAUSE THE REAL THING BELONGS TO ME
!!!
Baka!
swoosh
Baka!
YOU COME HERE EVERY MORNING TO TALK NONSENSE.
YOU MUST ENVY US FOR HAVING AN OKAMI STATUE.

OH MY! YOU GUYS ARE AS INTIMATE AS BEFORE. ♡
LET GO OF OKAMI THIS INSTANT
OKAMI, GET AWAY FROM HIM QUICKLY
Argh!
Stare
MINA-TO
HEH?
AH! AREN'T YOU GUYS DAIGOROU AND SHOUGO...?
GOOD DAY! THANKS FOR TAKING CARE OF KAMAMOTO FLOWER SHOP. WE'RE HERE TO DELIVER THE FLOWERS. ♡
AWW, CALL ME KEITO! KEITO!
SMACK

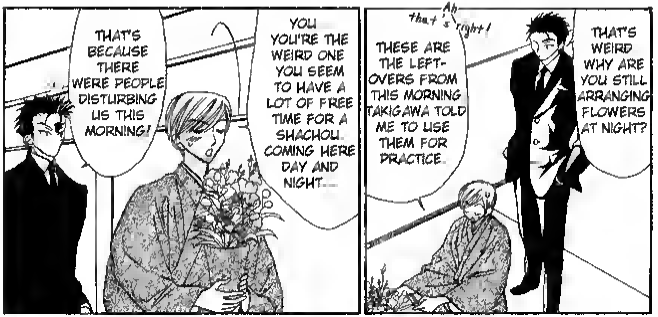
COME TO THINK OF IT, KAMAMOTO-SAN REALLY DOESN'T HAVE ANY RELATIVES
So I begged him!
AFTER WE CAME HERE FOR THE INTERVIEW, WE TALKED WITH THE BOSS OF KAMAMOTO FLOWER SHOP ON THE WAY BACK HE WAS TROUBLED BECAUSE HE HAD NO SUCCESSOR.
MY REAL DREAM WAS TO OPEN A FLOWER SHOP, SO I'VE CHANGED MY JOB TO MAKE MY DREAM COME TRUE!
WHY ARE YOU DELIVERING FLOWERS? AREN'T YOU GUYS SUPPOSED TO BE MAGAZINE REPORTERS...?
Kya!
IS IS THAT SO?
THAT THAT MEANS KEITO, HE S
AS FOR ME I REALLY DON'T MIND, AS LONG AS KEITO IS HAPPY. BESIDES, I CAN TAKE PICTURES ANYWHERE I WANT.
slide
whoosh
ERM
I ALSO DIDN'T DREAM OF BEING ABLE TO MEET OKAMI LIKE THIS AGAIN.

MI...
GLARE
UWAH! HE'S SO HANDSOME! ♡
H!
I'M SO HAPPY! ♡
I NEVER THOUGHT I WOULD SEE THOSE SHARP EYES AGAIN! ♡
THAT COLD EXPRESSION THAT ULTRA-COOL DEATH GLARE, AND ALSO THAT SCAR ON HIS FACE!
EVEN THOUGH HE KNOWS OKAMI IS A GUY, HE STILL CAN'T HELP IT...
shiver
shiver
IS THERE ANY ROMANTIC PAST REGARDING THE SCAR ON YOUR FACE?
turn
...
Speaking of which ...

When did Minato get that scar on his face?
I'M NOT LISTENING TO ANY MORE OF THIS NONSENSE SEE YA, WATARU
AH... OK
DON'T EVER COME HERE AGAIN!
DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT THAT, OKAMI? SINCE YOU GUYS ARE CHILDHOOD FRIENDS
I DON'T KNOW
shaaa


TAKIGAWA, DO YOU KNOW?
...NO.
MUST BE SOME WOMEN-RELATED ISSUES, THEN?
DON'T LET YOUR IMAGINATION RUN WILD
cackle
It must have happened a long time ago, since Takigawa doesn't know anything about it.
ALRIGHT, ENOUGH SLACKING OFF, OKAMI. PLEASE HURRY AND FINISH THE FLOWER ARRANGEMENTS.
OK.
THEN WE'LL ALSO TAKE OUR LEAVE. PLEASE VISIT OUR SHOP AGAIN.

Somehow, it bothers me ..
MINATO
clip
KA-CHA


THAT'S BECAUSE THERE WERE PEOPLE DISTURBING US THIS MORNING!
YOU YOU'RE THE WEIRD ONE YOU SEEM TO HAVE A LOT OF FREE TIME FOR A SHACHOU... COMING HERE DAY AND NIGHT...
Ah that's right!
THESE ARE THE LEFT-OVERS FROM THIS MORNING TAKIGAWA TOLD ME TO USE THEM FOR PRACTICE..
THAT'S WEIRD WHY ARE YOU STILL ARRANGING FLOWERS AT NIGHT?

slip
WHAT DO YOU MEAN DISTURB...!!
WATARU!

Splash
MI...
MINATO!
I'M SORRY..
I...
ARE YOU ALRIGHT?

This scene has happened before...
WATA-RU...
Huh?

AH!
PIUPP
PIUPP
WATA-RU,
I CAN'T BREATHE...

WHAT?
I SHOULD PERFORM AN EVIL SPIRIT BANISHING RITUAL
NOTHING'S GOING RIGHT TODAY
I've remembered something just now...

HM...
HEY...

ACTUALLY, WHAT I WANTED TO DO THE MOST IS TO STRIP YOU NAKED
I'm still not used to how he teases me...
!!
WHAT ARE YOU...
YOU ARE SUCH...
THIS SHOULD BE OK
But,
I don't really hate it when he does it...
RIGHT. WHAT WAS I THINKING ABOUT JUST NOW...?
DON'T COME HERE EVERY DAY!!!
I'LL SEE YOU TOMOR-ROW.
I'M GOING NOW. GOOD NIGHT.

TAKIGAWA, ARE YOU SURE NOTHING HAPPENED TO MINATO AND I WHEN WE WERE YOUNG?
GOOD MORNING
I DIDN'T GET ENOUGH SLEEP...
Hmm
IS SOMETHING WRONG?
NOTHING
WHAT ARE YOU REFERRING TO?
IF YOU MEAN THE THINGS THAT YOU AND HE ARE CURRENTLY INVOLVED IN, I THINK THERE WAS.
WHAT...
WHAT ARE YOU SAYING, TAKIGAWA-SAN?!!
POOP
IF THERE REALLY IS SOMETHING, THEN IT SHOULD HAPPEN WITH ME!
ONE BELL!
CLANG
for the two of us
RIGHT OUJI,
IF IT WERE YOU, HOW WOULD YOU HAVE GOTTEN A SCAR LIKE THE ONE MINATO HAS?

baka
Aiya!
SEMPAI HAS BEEN KIDNAPPED BY THE BAD GUYS
AND IS IN SERIOUS DANGER.
THAT'S OF COURSE!
THEN ALONG COMES THE PRINCE TO SAVE THE DAY!
EVEN IF IT MEANS GETTING HURT I'LL GET RID OF THE EVIL AND FIGHT FOR JUSTICE
Che!
You becoming a hero is impossible.
IT'S NOT REALISTIC ENOUGH.
Why?!!
Ahhh...
Hero...
I'LL HUG THE MAIN ACTRESS OKAMI, AND THEN GIVE HIM A PASSIONATE KISS ♡
baka baka baka shachou
HERO?

UWAH! EVERY TIME I SEE YOUR EVIL FACE, I JUST WANT TO BITE YOU TO DEATH. PREPARE TO DIE!
WHAT? IS THIS A ZOO?
rattle
rattle
MINA-TO
MORNING.
I get nervous just looking at Minato.
WATARU.
I... I NEED TO PREPARE FOR WORK.
Aye!
hurry
HEY, WATA-RU
HIYA!
whoosh
Step

HEHE, YOU'VE BEEN DUMPED.
bleh!
sfx BAM
Next day
HEY
AH, I'M SO BUSY, SO BUSY
bleh!
And the next day
HEY
CHECK THE GUEST ROOM, CHECK THE ONSEN, CHECK THE
bleh!
EXCUSE ME TAKIGAWA-SAN, I'M GOING TO BORROW WATARU FOR A WHILE
PLEASE TELL HIM TO COME OVER WHEN HE'S FINISHED
OK

AH! HEY!
LEMME SEE! LEMME SEE!
snatch
HUH? WHAT'S THIS?
GIVE IT BACK, OUJI
I'M GONNA BURN IT.
HEY!
THANKS FOR YOUR HELP.
HAS THAT BAKA SHACHOU FINALLY LOST HIS MARBLES?!!
squeak
GIVE IT BACK!
HUH?

squeak
HE'S PRAYING AT THE OKAMI STATUE!
OUJI, GET BACK TO WORK.
Hehe!
Baka shachou did a silly thing.
ALL RIGHT!
HE ALWAYS ACTS SO COOL IN FRONT OF US AND YET HE ACTUALLY DOES THIS KIND OF THING.
turn
I HAVE TO TELL OKAMI THIS
This will certainly cost him points.
cackle
YOU TOO, TAKIGAWA.
THANKS FOR YOUR HARD WORK
ANOTHER DAY'S ENDED
shhh
chhhp
chhhp

THA THUMP
HUH?
MINATO-SAN WANTED ME TO PASS IT TO YOU
HERE
BECAUSE YOU WERE OBVIOUSLY AVOIDING HIM, HE CAN'T ACT AS IF NOTHING HAPPENED, RIGHT?
I... I WASN'T DELIBERATELY AVOIDING HIM
I JUST DON'T KNOW WHY I FEEL UNEASY EVERY TIME I SEE HIM
OKAMI, LEMME ME TELL YOU SOMETHING...
I SAW EVERYTHING.
WHAT DID YOU SEE?
SHUT UP
sprung
THAT BAKA SHACHOU WAS SOLEMNLY PRAYING IN FRONT OF THE OKAMI STATUE!
THAT WAS THE FIRST TIME I'VE SEEN SOMEONE DOING IT...
HUH?
MINATO WAS ACTUALLY DOING THAT...

WHY DON'T YOU GO AND HAVE A TALK WITH MINATO-SAN?
YOU KNOW, THE REASON FOR THE USUALLY COOL AND PROUD MINATO-SAN DOING THAT KIND OF THING IS YOU.
TAKI-GAWA...
EVEN IF YOU FEEL UNEASY, YOU'LL HAVE TO FIND THE REASON IN ORDER TO OVERCOME IT.
CAN YOU UNDERSTAND THE WEIRD SYMBOLS IN HIS MESSAGE?
WHAT WEIRD SYM-BOLS?
THIS IS...
I'M GOING OUT FOR A BIT. YOU GUYS GO REST!
UNDER-STOOD.
WHAT?
HOLD ON, SEMPAI!
ARE YOU REALLY GOING?!! DON'T FORGET, THAT GUY IS THE BAKA SHACHOU!

Aaaaaahhhh
What a pity!
pat
IT DIDN'T GO AS YOU PLANNED
THE SYMBOLS ON THE PAPER ARE CODES WE MADE WHEN WE WERE YOUNG.
We have a secret hideout in the park.
MINATO
MI...
MINATO ...?
RUSTLE

MI—
MINATO!
IT'S BEEN SO LONG SINCE YOU'VE CALLED MY NAME
AH— THAT'S
YOU'VE BEEN AVOIDING ME THESE PAST FEW DAYS I THOUGHT YOU WEREN'T COMING
HUH?
WAIT A MIN—!
ALRIGHT, SINCE WE'RE HERE ALREADY, WE MIGHT AS WELL HAVE FUN!
YOU, TOO
I DIDN'T IMAGINE THAT YOU'D STILL REMEMBER THE CODE!

IF I RIDE IT FRONT AND BACK, I'LL SURELY HIT MY HEAD.
IT'S LOW, TOO!
WOW. IT'S SMALL WHEN WE WERE YOUNGER, THERE WAS STILL SPACE LEFT EVEN WHEN WE BOTH SAT ON IT.
NOT TOO LONG AGO, I WAS STILL THINKING THAT THIS PARK IS VERY BIG!
Because
Minato is right...

when did it become so broad?
His back,
Even a kid can easily reach it.
WHAT'S WRONG WITH THAT? THERE'S A MOON TONIGHT AND IT ISN'T A BIG MOUNTAIN.
HUH?
BUT IT'S LATE ALREADY!
LET'S GO TO OUR SECRET HIDEOUT BEHIND THE MOUNTAIN!
IT SHOULD BE AROUND HERE...
AH!
ARE YOU ALRIGHT? BE CAREFUL WHERE YOU STEP.
YEAH.

* Thonged Japanese sandals made of rice straw

IT'S DANGER-OUS!
IT'S ALRIGHT. THERE'S ONLY GRASS BELOW. IT'LL BE FINE, EVEN IF WE BOTH FALL. HURRY UP.
WATA-RU
Alright
whoosh

MINATO, ARE YOU ALRIGHT?
NGH... I KNEW IT...
ARE YOU HURT...?
OUCH... THAT WAS EMBARASSING... MAYBE MY BODY LACKS SOME TRAINING...
WATA-RU...?
THIS HAPPENED BEFORE...
THE SCAR ON YOUR FACE...
IT WAS THAT TIME...
WHY DIDN'T YOU TELL ME...
I'D ACTUALLY FORGOTTEN IT...

I KNEW THAT YOU'D BLAME YOURSELF,
SO I DIDN'T WANT YOU TO REMEMBER IT
IT'S NOT A SERIOUS WOUND, AND I'M NOT A GIRL, SO IT'S ALRIGHT TO HAVE A SCAR
BESIDES, I THINK OF IT AS PROOF THAT I'VE PROTECTED YOU
I'M GOING TO GET ANGRY IF YOU KEEP ON LOOKING AT ME WITH THAT EXPRESSION
slide

YOU WERE ALWAYS SO HANDSOME EVEN BEFORE
REALLY, YOU HAVEN'T CHANGED A BIT

What should I do? I...
MI... NATO?
YEAH?

IT'S HOT... I'M HOT
WHAT SHOULD I DO...?
THAT'S GOOD.
I WAS DETERMINED TO BE TOGETHER WITH YOU TODAY NO MATTER WHAT.
I CAN'T RESIST IT ANYMORE, EITHER.

NO... NOT THERE... AH...
NN...
suck
AH!
nibble
tremble

BECAUSE I'M THE SAME AS YOU.
NO...
DON'T COVER...
slide
lick
NN...

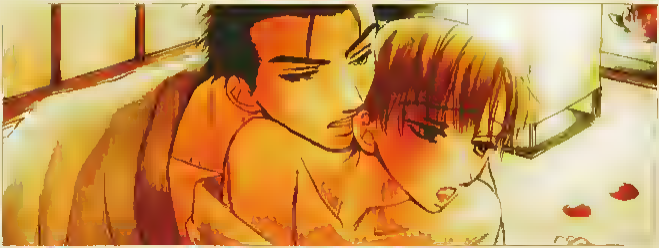
AH...!
AH...!
thrust
press
MI... MINATO?
I WANT TO SEE EVERY-THING
MINA-TO...
blush

push
I WANT TO SEE THE PLACE WHERE I'M GOING IN.
splish
ALSO THE PLACE THAT'S GIVING YOU THIS PLEASURE
AAAHH...
crembie
EVERY SINGLE PART OF WATARU...

—IS MINE
NGH...!
AH...
pull
NGH...!

WATARU-SAN HAD TOO MUCH EXCITEMENT AND IT CAUSED HIM TO HAVE A FEVER, SO HE OVERSLEPT
OH, I KNOW THAT ALREADY...

MINATO!
BUT...
THE OKAMI STATUE SEEMS REALLY EFFECTIVE
REALLY...
Thanks to you, I feel even more uneasy.
I deliberately kept my silence for you!
IF YOU'RE ALREADY CURED, THEN PLEASE REMEMBER I DIDN'T SAY ANYTHING
NOT YOU GUYS, TOO...
zzzk
PLEASE GIVE OKAMI TO ME!
zzzk
CHANT
CHANT
LET'S TRY TO MAKE STATUES OF YOU TWO THE NEXT TIME
TAKI-GAWA
zzzk
OKAMI! PLEASE HEED MY PRAYERS!
Kuranoi's future definitely needs to rely on the okami
chu
blush
I THINK THE STATUE ONLY HEEDS MY PRAYER.
おわり

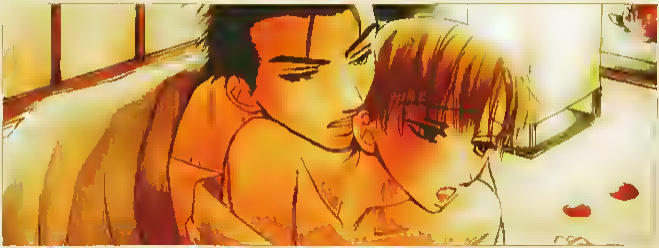


Liquid Passion

Yukemuri Biyori Koi Megumi
by Nabako Kamo

PC death_car
Scanner death_car
Chinese raws scanner Hana-chan
C to-E translator Nightxyz29
Proofreaders death_car, justsonya
Editor death_car
QCers crazy_lil_angel chibikame

for our staff,
thanks for all
your hard work!



Liquid Passion

Yukemuri Biyori Koi Megumi
by Nabako Kamo

PC death_car
Scanner death_car
Chinese raws scanner Hana-chan
C to-E translator Nightxyz29
Proofreaders death_car, justsonya
Editor Ashley Vulpix
QCers crazy_lil_angel chibikame

for sonya:
thank you for
keeping it wild

湯けむり日和
恋めぐり
YUKEMURIBIYORI
KOIMEGURI
第五話

WATARU
WHEN'S YOUR NEXT HOLIDAY BREAK?
AS OF NOW?
I DON'T HAVE ONE
IT CAN'T BE HELPED! OUR RYOKAN IS ONLY DEALING WITH SMALL BUSINESS, AND I'M STILL IN TRAINING
Huh

GRAB
HEY MINATO
THAT'S ENOUGH ALWAYS UNABLE TO TOUCH YOU I'M SICK OF IT ALREADY
WHAT ARE YOU SAYING
IT'S THE SAME FOR YOU RIGHT?
I'M SAYING, I'M ALREADY IN A STATE THAT I'D EJACULATE IF WE BARELY TOUCHED
MINATO .

Ka—shaa
GET AWAY FROM THAT JERK!
O-KA-MI!
OUJI, STOP IT ALREADY
WATARU, YOU BETTER ASK TAKIGAWA TO GIVE HIM ADDITIONAL TRAINING
THIS GUY IS AS RUDE AS BEFORE
OKAMI TOO, DON'T BE SLACKING OFF!
Same old line!
BAKA SHACHOU, I CAN'T TAKE MY EYES OFF YOU FOR A SECOND!
FLAP
FLAP
TAKIGAWA-SAN
TWIST
TWIST
TWIST
AND YOU THINK YOU HAVE THE RIGHT TO SAY 'DON'T BE SLACKING OFF'? OUJI-KUN.
HUH?
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THIS, MINATO-SAN
Cold air

OKAMI IS FREE TO DO WHATEVER HE WISHES DURING HIS BREAK TIME! THE ONE THAT'S SLACKING OFF IS YOU!
JUST SCRAM BACK TO WORK
O--
O---
OKAMI---
UWAH--
Run for your life--
I'M STANDING IN FOR OKAMI!
MI-NATO
I GUESS IT CAN'T BE HELPED.
MINA-TO.
BUT I STILL WANT YOU ALL FOR MYSELF
I KNOW YOU'RE THE KURANOI FLOWER,
ha...
I'M GOING NOW
I'LL BE WAITING FOR YOU TO ASK ME OUT THE NEXT TIME
MI... MINA-TO...
GRIP
LA... LATER AFTER WORK. . WHY DON'T YOU COME TO OUR RYOKAN TO STAY?

BECAUSE OF THE INCIDENT THAT HAPPENED IN OUR RYOKAN THE LAST TIME, YOU DIDN'T GET TO STAY...
WATARU, YOU'LL ACCOMPANY ME?
SQUEEZE
I'LL COME
SLIP
ERM... YEAH...
SMILE

WATARU
YES PLEASE
The single block's suite?
CLICK
IS MINATO-SAN STAYING HERE TODAY?
MINATO...
I'M HERE
YEAH...
YOU'LL LEAD THE WAY?
I'll leave it to you, oka-mi.
YOU'RE RIGHT
THAT'S ALRIGHT, OKAMI IS HERE ANYWAY!
THAT GUY...
BUT OUJI ISN'T AROUND...
WELCOME MINATO-SAN. I'LL SHOW YOU TO YOUR ROOM NOW...

IT'S A FINE ROOM. NO MATTER HOW MANY TIMES I COME, I STILL LIKE IT.
PLEASE COME IN
Er-m.. MINATO, GIVE ME YOUR COAT.
LWAH
U
PULL
U

AIYA!
GOOD WORK, OKAMI!
Hey, let go of me.
THAT BAKA SHACHOU, WHAT'S HE DOING TO MY OK...MI?!
SEP...IRATE! SEPARATE YOURSELF THIS INSTANT!
ARGH...
A-YA!
MI... MINA-TO...
IT WOULD BE GREAT IF OKAMI COULD ACCOMPANY ME THROUGH THE NIGHT...
GRAB
SWOOSH
!
TIP-TOE
MINA-TO?

YOU... YOU GUYS...
THUD
UWAH!
YES...!
GET BACK TO WORK!
UWAH
AHH!
I.. I WAS WORRIED THAT OKAMI MIGHT BE IN DANGER...
AH, SORRY FOR INTERRUPTING. ♡
YOU ARE TRULY THE OKAMI.
THAT'S ENOUGH...
clap
clap
YOU KEEP QUIET!
Huff
SWOOSH

NOW IT'S FINALLY THE TWO OF US
BUT..
!
NN..
NN..
OH DON'T RUSH INTO THINGS WHY DON'T YOU HAVE SOME TEA FIRST?
!

CLUK
shove
I'VE ALSO PREPARED SOME LIGHT SNACKS.
MINATO-SAN MUST THINK THAT THE TEA TASTED EXTRA GOOD AFTER ADDING OKAMI'S TASTE TOO!
INDEED, IT'S LIKE YOU'VE SAID.
SORRY FOR THE INTRUSION.
MINATO, TAKIGA-WA!
WHAT THE HECK IS THAT CONVER-SATION?!
I HAVEN'T EVEN STARTED QUESTIONING YOU. HOW COULD AN OKAMI SPIT OUT TEA LIKE THAT?
WHO DO YOU THINK MADE ME DO SO?

OK
slide
MINATO, DINNER IS READY
SORRY FOR THE LONG WAIT
LOOKS GOOD
YOU'RE VERY HUNGRY, RIGHT? ACTUALLY, YOU DIDN'T NEED TO WAIT FOR ME
LET ME SCOOP THE RICE WATARU, YOU SIT DOWN
BUT...
IT'S ALRIGHT, LET ME DO IT!
AH!
THE FOOD TASTES MORE DELICIOUS WHEN I'M EATING WITH YOU
chu

AN OKAMI NEEDS LOTS OF STRENGTH
THANKS
YOU DON'T HAVE TO BE SO FORMAL...
TA-DA!
EAT MORE TO GAIN STRENGTH
AH? HEY!
WATARU, YOU LIKE THIS DISH A LOT, DON'T YOU?
OPEN
IT'S ALRIGHT... MINATO, YOU EAT IT!
COME ON

blush
CHEW
CHEW
IS IT GOOD?
GLUK
swallow
swallow
MY TURN.
AH.
HUH...
I WANT IT TOO
I'D LIKE TO EAT THAT ONE
AH...
ER..
LOOM
!

blush
BE SERIOUS WHEN YOU'RE EATING!
IT TASTES GOOD
lick
chu
!
AH, IT'S VERY DELICIOUS
SO WE'VE FINISHED OUR DINNER
WHAT?
stare
WHAT DO YOU THINK I'M GONNA DO?
HUH?
suddenly

Ka — Shaaa
ENOUGH, ENOUGH, ENOUGH!
PLEASE LET ME IN TO LAY THE FUTONS!
NOT AGAIN
WHY DID YOU LAY IT IN THE CORRIDOR
OK, BAKA SHACHOU
IT'S ALREADY GOOD ENOUGH FOR YOU, BAKA SHACHOU!
CUT
EXCUSE ME. PLEASE MAKE WAY!
OUJI...
BAM
TA TAKIGAWA-SAN PLEASE CALM DOWN...
TAKI-GAWA!
REARRANGE THE FUTONS IMMEDIATELY. THEY MUST BE TOGETHER AND NOT AN INCH OF SPACE APART IS ALLOWED

The lights and champagne are just right
OK!
sigh
sigh
TAKI-GAWA!
KA-CLICK
PLEASE REST WELL
IT'S ALRIGHT, EVEN IF YOU SLEEP UNTIL TOMORROW EVENING, OKAY!
BATH
WH... WHAT?
HUH!?
You...
YOUR THOUGHTS CHANGED A BIT TOO FAST TAKIGAWA
WATARU
THA-THUMP

AH... YOU WANT TO TAKE A BATH? THEN GO AHEAD. THIS ROOM HAS A PRIVATE OPEN AIR ONSEN
DO YOU WANT TO DRINK ANYTHING WHILE SOAKING..
HELP ME SCRUB MY BACK, OKAMI
WHY SHOULD I HELP YOU..
'MAKING THE GUEST FEEL COMFORTABLE'
ISN'T THAT THE RESPONSIBILITY OF AN OKAMI?
SCRUBBING BACKS ISN'T PART OF THE OKAMI'S JOB!
THEN, TREAT IT AS A LOVER'S REQUEST?
~~~~
Blush
~~~~

I...I...
COME ON,
LET'S GO SOAK IN THE ONSEN
WOW, THIS MUST BE PART OF THE ADDITIONAL SERVICE!
Kento from the flower shop.
WHAT'S WRONG? LET'S GO IN TOGETHER!
YOU... YOU GO IN FIRST!
HMM.
ALRIGHT!
SMIRK

THA THUMP
YOU'RE LOOKING AT MY BODY?
NO... I'M NOT.
THEN I'LL LOOK AT YOURS INSTEAD.
AH...
PULL
I'M THINKING OF HOW TO STRIP YOU NAKED.
MI... MI-NATO...

NN...
Splash
MINATO...
AH...
RUSTLE
AH...
YOU LOOK VERY SEDUCTIVE RIGHT NOW IT'S TRANS-PARENT AND STICKING TO YOUR BODY...
MAYBE JUST WEARING THIS ISN'T HALF BAD AT ALL...

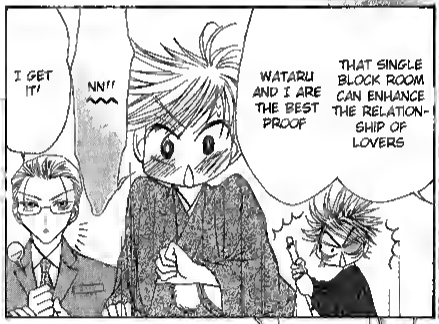
DON'T.. DON'T LOOK
FLOWERS,
THIS ARTIFICIAL ATMO-SPHERE..
AND ALL THESE ADDITIONAL SERVICES, I DON'T NEED ANY OF THEM.
I JUST NEED YOU AND YOUR SCENT.
IT'S ALREADY ENOUGH TO DRIVE ME CRAZY
AH!
Touch

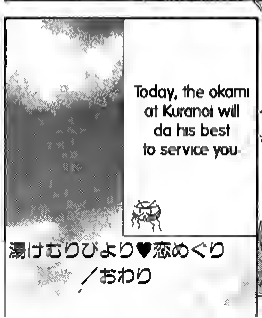
I WANT TO SEE YOUR OTHER PLACES
lick
THE WHOLE OF WATARU
AH...
THIS PART OF YOU IS MORE BEAUTIFUL THAN A FLOWER PETAL
MINA-TO...
NO...
pant
WHAT?
MINATO... YOU'RE THE MOST CUN-NING...
splash

IT'S YOU WHO GETS TO SAY THAT EVERY TIME... BUT...
I WANT TO SAY IT TOO...
SILLY, THAT'S OBVIOUS
I ONLY BELONG TO WATARU.
MINATO...
AH...
AH...
THRUST

I'LL GIVE MY EVERY-THING TO YOU
shiver
AH...
(pant)
AH...
AHHH...
IT'S BIG...
THRUST
THRUST
AH-AH
AHH...
THRUST
AH...!
AH...
NO MATTER IF IT'S TOMORROW OR THE DAY AFTER, I JUST WANT TO HOLD YOU LIKE THIS FOREVER
MINA-TO...
HA...
(pant)
THRUST
THRUST

In this unusual situation where Minato looks like he's asking to be pampered, I can't help but to indulge him. This, of course, is now another secret that can't be told..





TAKIGAWA TOO, DON'T START GETTING WEIRD IDEAS IMMEDIATELY!
After adding the advertisement fees it should ser-
HOLD IT RIGHT THERE, MINATO!
THIS IS MY THANKS FOR THE ADDITIONAL SERVICES

Takagawa's precious holiday break

☆ I've created many settings for Takagawa. It would have been great if I could draw him somewhere else. He might even be the main character ♡

Self enrichment; qualifications; acquiring psychology etiquette
current events cooking interior design sports landscape design environmental analysis
Night
balancing ball
So that's how it is.

YOUR HOLIDAY AIN'T LIKE A HOLIDAY AT ALL
IF I DON'T DO THOSE THINGS I WON'T FEEL LIKE I'M ON A HOLIDAY
YOU SHOULD BE RESTING DURING YOUR HOLIDAY
workaholic
BAMBOO LOGICAL